

en su voluntad, que era bautizado, maguer non lo fuese, tanto vale para salvarse, ó para recibir Orden mientras que lo cree, como si lo fuese (3). Ca pues que en la Fe de nuestro Señor Jesu-Christo, é de la Santa Iglesia, él cree que es bautizado, aquella creencia que ha, le abonda, para poder recibir Orden, é usar della. Mas si despues de esto creyese, sopiese ciertamente (4), que non era bautizado, ó dudase (5) en ello; si se non ficiese luego bautizar, pudiéndolo facer, estonce comenzaría á despreciar el bautismo, é perdería el otro bautismo del Espíritu Santo, que habia ante por la creencia que tenia: é de allí en adelante non le valdria nada la Orden que recibiera, porque non habia fundamento ninguno sobre que estuviese: é por esto ha menester de hacerse bautizar, é ordenar, segund dicho es: ca quando alguno en tal dubda acaesciese, debemos sospechar que non es bautizado: esto es, por el peligro de su alma que le podría venir, si non lo ficiese.

LEX X.—Baptismus est janua omnium Sacramentorum, et si quis, antequam baptizetur, recipiat Ordines, nihil agit, et est baptizatus, et iterum ordinandus: si tamen credit se baptizatum, sufficit ad salutem, et Ordinum receptionem; qui si postea sciat se non baptizatum, vel de hoc dubitet, debet Baptismum petere, et habere. Hoc dicit.

(1) *Cimiento*. Vide latius in §. *verum*, 58. dist. et in cap. *veniens, de presbyt. non baptiz.*

(2) *Como de cabo*. Ut in Concilio apud Compendium, de quo in cap. 1. et cap. *veniens, de presbyter non baptiz.*

(3) *Como si lo fuese*. Adde. cap. 2. *de presbyter non baptiz.*

(4) *Ciertamente*. Vide dict. cap. *veniens, vers. quia verò.*

(5) *Dudase*. Dubio probabili, ut dixi supra, l. proxima, in verbo *seyendo cierto*.

LEY XI.—Del segundo Sacramento que es la Confirmacion, quien lo puede facer, é en qué manera.

Crismarse deben los que fueren Christianos bautizados, para ser cumplidamente Christianos. Ca así como en el bautismo se alimplan de todos los pecados, así en la Confirmacion reciben el Espíritu Santo, que les da fortaleza (1) para lidiar contra el diablo, é fuir sus tentaciones: é esto es una manera de unción. E facese con crisma en la frente (2): é la crisma hase de facer de olio é de bálsamo. E este Sacramento de la Confirmacion non lo puede ninguno otro dar si non Arzobispo, ó Obispo (3). E el Obispo quando crismare debe ser ayuno: é otrosí lo deben ser todos los que este Sacramento recibieren, é deben amonestar á todos los que fueren de edad (4), que quisieren rescibir este Sacramento, que se confiesen (5), ante que lo reciban, porque sean limpios, para rescibir el Don del Espíritu Santo: é ninguno lo debe rescibir mas de una vez, así como diximos (6) del Bautismo; é si lo ficiese á sabiendas, yerra en el fecho, é debe haber esa misma pena. E este Sacramento fué establecido en Santa Iglesia, á semejanza de lo que facian los Apóstoles (7), quando ponian las manos sobre los homes, é rescibien el Espíritu Santo. Ca así como lo rescibien entonce por ellos, así lo resciben agora por los Obispos, quando los confirman, que tienen su lugar.

LEX XI.—Chrysmate sunt signandi omnes christiani per Episcopum, et non per alium, et fit unctio in fronte, et conficitur chrysmum

ex oleo et balsamo, et adulti prius quam recipiant hoc Sacramentum, debent confiteri, et instituta fuit Confirmatio loco impositionis manuum Apostolorum. Hoc dicit.

(1) *Fortaleza*. Concord. cap. 1. et. 2. *de consec. dist. 5. et cap. 1. vers. per frontis, de sacra unctio*. Nam cum homo militet quotidie inter hostes invisibiles, per istud Sacramentum Confirmationis confirmatur et roboratur contra agones et insidias diaboli: unde fortior est ad resistendum insidiis diabolicis, qui est confirmatus, quam baptizatus dumtaxat, ut in dictis capit. et tradit Abbas in cap. *quanto*, col. 1. *de consuet.*

(2) *En la frente*. Vide supra eod. l. 7.

(3) *O Obispo*. Vida supra eod. l. 7.

(4) *De edad*. Glos. in cap. *ut jejunii, de consec. dist. 5. vult*, quod confirmandus debeat habere duodecim annos; non tamen tenetur illa glossa in hoc; bene tamen est, quod detur pueris majoribus septennio, propter memoriam, ne iteretur hoc Sacramentum, cujus gratia datur puero alapa, ut recordetur (a).

(5) *Que se confiesen*. Concord. cum dict. cap. *ut jejunii de consec. dist. 5.*

(6) *Diximos*. Supra eod. l. 9. et adde cap. *dictum est, et cap. de homine, de consec. dist. 5.*

(7) *Los Apóstoles*. Adde cap. *manus*, ead. distinct.

LEY XII.—De la otra manera de Uncion, que facen con crisma á los Obispos quando los consagran, é qué significa tal Uncion.

Uncion facen con crisma en otra manera, sin la que es dicha en la ley ante desta; é esta es quando consagran los Obispos (1), que los ungen con ella en las coronas, é en las manos: é por la unción que facen á los Obispos en la cabeza, se da á entender, que deben ser claros, é limpios dentro en el corazon, quanto á Dios, é defuera de buena fama, quanto á los homes. Ca deben amar á Dios de todo corazon, é de su voluntad, segund su seso, é su poder, por el bien que fizo al linage de los homes, que los crió, é los redimió, é los gobierna, é les dará gualardon en el otro siglo. E otrosí deben amar á todo Christiano, así como á sí mismos, queriendo el su bien, é guardándole de daño, é cobdiciando que se salve. E aun por la unción de la cabeza, se entiende que resciben grande honra, é grande poder en Santa Iglesia. E por las manos que le ungen, se entiende que deben bien obrar, haciendo bien á todos los homes, é mayormente á los de su fe, é resciben poder de bendecir, é de consagrar, é de facer en Santa Iglesia

(a) Carece de fundamento la razon del consejo que da Gregorio Lopez, de que se administre la confirmacion á los mayores de siete años para que tengan edad de acordarse, y así no se reitera el sacramento. Por esa regla lo mismo debería decirse del bautismo. La seguridad de que no se administre con repetición á un mismo sugeto, no descansa en la memoria de este, sino en el cuidado que la Iglesia tiene de no reiterar los sacramentos que imprimen carácter, conforme á la doctrina de los Santos Padres y definiciones canónicas, entre las cuales citamos las de los concilios Florentino y Tridentino.—Si debe esperarse regularmente á los siete años, segun el Catecismo Romano, es para que se reciba el sacramento con mayor devoción y fruto. Mas podrá recibirse antes cuando se anticipe el uso de la razon, ó no haya despues ocasion de recibirlo, ó si el niño estuviere en peligro de muerte. Y aun no debe diferirse despues de los siete años, porque mas dignamente se recibe por un inocente que por uno que no lo es; y la confirmacion le servirá de espiritual preservativo para no cometer pecados graves. Cuando haya de recibir un adulto este sacramento, deberá recibir antes el de la penitencia.

Es ridícula y demasiado vulgar la razon que se da en este comentario de una levisima bofetada que da el obispo á la persona que confirma. Segun el Comentario, conforme á lo que antes dice, es para que el niño se acuerde. Mas aunque así pudiera ser, es otra y muy sublime la significacion de aquel sagrado rito, cuyo objeto es que aprenda el confirmado á sufrir con paciencia por el nombre de Cristo adversidades é injurias, lo cual, sobre ser digno de la exelsa moral que enseña el Evangelio, es algo mas filosófico y mas racional que provocar un necio desafío, cuya práctica se funda en las mas bajas preocupaciones que han podido invadir la razon del hombre.

otras cosas que pertenescen á su oficio: é porende quando consagran al Obispo, dice (2) aquel que le unge las manos: Señor, tú ven á bendecir estas manos, así que por esta unción santa, é por la tu bendicion todas las cosas que consagrarán, sean consagradas, é todas las que bendixeren, sean benditas en el tu santo nome. E esta misma bendicion dice el Obispo al Clérigo, cuando le unge las manos quando le ordena de Misa.

LEX XII.—Chrysmate etiam perunguntur Episcopi, cum consecrantur, in corona captitis et manibus, et dicitur oratio hic contenta. Hoc dicit.

(1) *Consagran los Obispos*. Concord. cum cap. unic. *de sacra unct.* sed an erit licitum inungere sacro chrysmate oculos caeci, ut videat? videtur, quod non: quia non licet uti Sacramentis alio fine, quam sint instituta. Sylvester in *summa*, in verbo, *oleum*, ponit istam questionem, et adducit, quod licet non liceat uti Sacramentis alio fine, quam sint instituta, materia tamen sacramentali licitum est uti aliter, quam in sacramentis: adducit de aqua baptismali, qua utimur, non solum in baptizando, sed etiam in bibendo; in quo tamen videas, quod habetur in cap. *in Sabbato sancto, de consec. dist. 4.* et finaliter concludit Sylvester quod hoc non liceat nisi pro re magna et ardua, et per Episcopum vel alium de licentia Papae, quia aliter esset irreverentia magna, si passim hæc fierent.

(2) *Dice*. Vide in dict. cap. unico, *de sacra unctio*, et ibi Gloss. in verbo *consecrare*, quod hæc benedictio communis est Episcoporum, et Presbyterorum.

LEY XIII.—De la Uncion que facen á los Reyes en el hombro, qué significa.

Ungir solian á los Reyes (1) en la vieja Ley con olio bendito en las cabezas: mas en esta nuestra Ley nueva les facen unción en otra manera, por lo que dixo Isaías (2) Profeta de nuestro Señor Jesu-Christo, que es Rey de los Cielos, é de la tierra, é que su Imperio seria sobre su hombro. E esto se cumplió, quando le pusieron la Cruz sobre el hombro diestro, é gela hicieron llevar; porque cumplidamente ganó virtud en el Cielo, é en la tierra: é porque los Reyes Christianos tienen su lugar en este mundo, para facer justicia é derecho, son tenudos de sufrir todo cargo, é afan que les ayenga, por honra é por ensalzamiento de la Cruz. Por eso los ungen en este tiempo con olio sagrado en el hombro de la espalda del brazo diestro, en señal que toda carga é todo trabajo que les venga por esta razon, que la sufran con muy buena voluntad, é lo tengan como por ligero, por amor de nuestro Señor Jesu-Christo, que dixo en el Evangelio (3): *Jugum meum suave est, et onus meum leve*. El mi yugo es manso, é mi carga es liviana.

LEX XIII.—Antiquitus ungebantur Reges in veteri lege oleo benedicto in capitibus: nunc in nova lege ungentur oleo sacro in humero vel scapula dextra. Hoc dicit.

(1) *A los Reyes*. Ex præcepto veteris Testamenti Reges ungebantur in capite; à tempore Christi, Rex debet ungi in armo, ut in cap. 1. *de sacra unctio*. et vide in cap. 1. 71. distinct. et 83. distinct. cap. 1. Et sic unctio Regis translata est ad humerum vel armum, seu in brachio; et Pontifex chrysmate, sed Princeps oleo delinitur, ut in dict. cap. 1. De unctio Imperatoris vide in *Clement. Romani*, vers. *nos itaque, de jurejurand.* et versic. *hac decernentes*. Et Imperator ungitur à Papa, vel alio de mandado suo, cap. *venerabilem*, §. 1. *de election*. Alii Reges à suis Metropolitanis, sicut Rex Germaniæ promovendus in Imperatorem; à Coloniensi: Rex Franciæ, à Remensi: Rex Angliæ, à Cantuariensi: et sic de aliis, in quibus apparet prisca consuetudo, ut 23. quæst. 1. cap. 1. et 3. cap. *quanto*, 1. responso, *de translat. Episc. vel electi*. Et si quis de novo inungi

vellet, consuetudo obtinuit, quod à Papa petatur, sicut fecit Rex Aragonum, et temporibus Host. Instabat Rex Scotiæ, et secundum consuetudinem antiquam capita Regum Franciæ, et Angliæ inunguntur. Hæc tradit Hostiens. in *summa, de sac. unct.* §. 2. et 3. et ex hac consecratione Regum augetur sibi gratia et virtutis augmentum, nan cor ejus ad prudentiam dilatatur, *de consec. dist. 5. cap. 2.* augetur in eo gratia fortitudinis contra hostes extrinsecos, et intrinsecos, puta vitia, *de consec. dist. 5. cap. 2.* et ideo inungitur ut potestas in eo plenior ex Dei benedictione descendat, juxta illud Isaia: *Factus est principatus super humerum ejus*, dict. cap. 1. vers. *sed ubi*, et tradit Luc. de Pen. in l. *contra publicam*, col. 7. *C. de re militar.* libr. 12 (a).

(2) *Dixo Isaías*. Vide cap. 9. v. 6.

(3) *En el Evangelio*. Matthæi cap. 11. v. 30.

LEY XIV.—En que logares deben ungir á los que bautizan, é porque razones ante del Bautismo.

Bálsamo, é olio son menester para facer la crisma (1), segund dicho es en la ley quarta ante desta, por esta razon. Ca por el olio se entiende la buena voluntad, é por el bálsamo (2) (que huele bien) se entiende la buena fama: é por esto se face destas dos cosas, por demostrar que el unguido ha de haber limpia voluntad, é buena fama. E non tan solamente ungen á los Obispos, é á los Reyes, mas á todos los Christianos dos veces, antes que los bautizen, con olio bendito: primeramente en los pechos, é despues en las espaldas. E por eso los ungen en los pechos (3), porque por virtud de la unción, é de la cruz, é del Espíritu Santo (que es el amor de Dios) se partan de todos los yerros é nescedades que antes habian, é que hayan buenos pensamientos. E entre las espaldas los ungen, porque se tuelga dellos toda pereza, é puedan facer buenas obras, ca fe sin buenas obras muerta es (4). E aun los ungen en las espaldas por otra razon: porque haciendo buenas obras, sean fuertes para sofrir los trabajos en el servicio de Dios.

LEX XIV.—Baptizatus ungitur oleo bis ante baptismum: primo in pectore, secundo in scapulis; primum designat, ut evacuatis erroribus et ignorantibus, bonas habet cogitationes; secundum, ut amota pigritia, bonis operibus vacet, et fortis perseveret in honorum operum exercitio. Hoc dicit.

(1) *La crisma*. Chrysmum est oleum cum balsamo ad mixtum: ut hic. et in cap. 1. *de sacra unctio*. Gloss. in cap. *presbyteros*, 93. dist. et balsamus est quidam liquor, qui emanat de quibusdam arboribus, seu fructibus, secundum Host. in dicto cap. 1. et admiscetur balsamum propter fragrantiam odoris, ut hic habes, habet namque præcipuum odorem; et quia etiam incorruptionem præstat, unde Eccles. cap. 24. v. 21. dicitur: *Quasi balsamum non mixtum, odor meus*, tradit S. Thom. 3. part. quæst. 72. artic. 2. et vide de chrysmate, cap. *presbyteris*, cum sequenti, *de consec. dist. 4.* et qualiter debeat peti per presbyteros à suis Episcopis ante pascha, vide in cap. *presbyteri*, 93. dist. et conficitur chrysmum die sancto Jobis Cœnæ, ut in cap. *eclesiis de consec. dist. 5.* et conficitur isto die etiam in tempore interdicti, cap. *quoniam*, et ibi Glos. *de sentent. eacom.* lib. 6. et in *Clement. 1. §. in die, de reliquiis et venerat. sanct.*

(a) La unción, que han solido recibir los reyes, ni es un sacramento, ni puede serlo, ni por esa ceremonia reciben potestad alguna. Ese rito no es mas que un sacramental, como cualquiera otra bendición eclesiástica, por medio de la cual puede Dios, en consideración á las oraciones de su santa Esposa la Iglesia, conceder á los reyes algun aumento de gracia espiritual para que puedan llenar mejor sus altas funciones, y para que movidos á dolor de sus pecados, puedan alcanzar el perdón de los veniales. Este es el efecto de los sacramentales, como el de rociarse con agua bendita ó comer pan bendito. Y aun así la consecución de estos efectos no es infalible, como lo es en los sacramentos, porque no se funda, como sucede en estos, en alguna especial promesa de Dios, sino en la regla general de la eficacia de la oración, que no siempre surte su efecto, particularmente cuando se ora por otro.

(2) *Balsamo*. Refert Abulens. super. *Matth.* cap. 2. quod inter Eliopolim, et Babylonem, in medio juxta Cayrum, est hortus balsami habens in latitudine quasi jactum lapidis, et longitudine aliquantum plus, et est terra quasi tota alba. Et est arbuscula balsami, quasi lignum vitis trium annorum, folia ejus quasi folia trifolii parvi, vel quasi folia rutæ, albiora tamen sunt. Et est arbor parva, palmi et medii in altitudine; et modus colligen' i balsamum est, quod cultores discerpunt folia de ipso stipite; quia folia stipiti adherent, et unum tantum stipitem habent, licet in uno cespite sin, plures stipites, sex vel septem et interdum plures. Discerpto autem folio contra radium solis, statim de ipsa ruptura egreditur gutta lucidissima, odorifera valde: et iste est liquor balsami, qui colligitur in phialis vitreis modo debito, et balsamus efficitur; et si folium discerpatur contra aliam partem quam contra ortum solis, non stillaret gutta aliqua de ruptura. Dicitur etiam esse alium modum colligendi balsamum tempore maturitatis foliorum, quod est circa mensem Maji; nam apperitur cortex ligni, et liquor inde fluens colligitur vas vitreis, et illa reponuntur in stercore columbino; et desiccatur ille humor, et sic efficitur balsamus probatus. Et adverte, quod beatus Ambrosius in *Hexameron*, lib. 3. cap. 13. dicit hæc verba: «Disparem quoque balsami guttam odorata Orientis ligna sudare proferunt, diversum quoque lachrymarum genus virgulta ferularum in Ægypto et Alexandria», hæc Ambrosius. Et dubitari videtur, utrum de alio balsamo quam Alexandria posset confici chrisma; et videtur, quod sic, dum tamen sit balsamus habens proprietates, et virtutes balsami, cum nullo jure reperitur statutum, si bene memini, quod non de alio balsamo, quam Alexandria conficiatur: et six ex eo et olivarum olio crisma poterit confici. Confert ad hoc, quod tradit S. Thom. 3. part. quæst. 72. artic. 2. signanter in 4. argum. et in ejus solutione, cum dicit: «Sufficit, quod materia hujus sacramenti possit de facili ad omnia loca terrarum deferri, quæ facillitas non esset, si de uno tantum loco deberet ferri ad remotissimas partes orbis».

(3) *En los pechos*. Unctio olei in pectore et inter scapulas significat divinæ legis amorem, et devotam subjectionem, secundum Petrum de Pal. in 4. *sententiar.* et videas in cap. *deinde, de consec.* dist. 4.

(4) *Muerta es*. Vide in epist. Jacobi cap. 2. v. 17.

LEY XV. — En que logares deben ungir á los que baptizan despues del Baptismo, é por qué razon.

Ungido debe ser con olio bendito dos vegadas el que quieren baptizar, ante que reciba el Baptismo, segund dice la ley ante desta: mas despues que fuere baptizado lo deben ungir otras dos veces con crisma. La una es en somo de la cabeza (1) en señal de cruz, é la otra en la frente (2). E la de en somo de la cabeza facen, porque sea aparejado de dar razon de la Fe á todo home que gela demandare. E la de la frente es, porque manifeste sin embargo mostrando que es aquello que cree, acordándose de aquello que dixo nuestro Señor Jesu-Christo en el Evangelio (3): *Qui me confessus fuerit coram hominibus, confitebor ego eum coram Patre meo*. Que quiere decir: quien me ficiere conocer entre los homes, facerle he que sea conocido delante de mi Padre, que es en los Cielos. E por eso lo ungen con crisma despues del Baptismo; porque non deben ungir á otro ninguno con ella, si non aquel que fuere Christiano, ca crisma é Christiano tomaron el nome de Christo. E á esta manera de uncion que facen en la frente con crisma, llaman Confirmacion: é non la puede otro ninguno facer, si non Obispo, segund de suso diximos. Mas la otra uncion que facen otrosi con crisma en somo de la cabeza despues del Baptismo, é aun las otras que son fechas con olio ante del Baptismo, puedenlas facer los Clérigos Misacantanos.

LEY XV. — Post baptismum ungitur baptizatus bis chrismate in vertice et in fronte; et significat, ut cuicumque petenti sit paratus dare rationem de fide, et ut absque impedimento et verecundia sit paratus manifestare quod credit. Hoc dicit.

(1) *En somo de la cabeza*. Hæc chrismatio in vertice et fronte significat gratiam Christi in mente, secundum Petrum de Palud. ubi supra, et vide in cap. *acceptisti, de consec.* dist. 4. et vestis candida, quæ datur baptizato, significat innocentie restitutionem, secundum Petrum de Palud. et vide in cap. *post baptismum, cum seq. de consec.* dist. 4. et impositio cerei significat fidei et morum claritatem.

(2) *En la frente*. Vide supra eod. in lege 7.

(3) *En el Evangelio*. *Matth.* cap. 10. v. 32.

LEY XVI. — Quales otras cosas ungen con olio sagrado.

Han de ungir otras cosas segund costumbre de Santa Iglesia, demas de aquellas que sobredichas son en las leyes ante destas, asi como cuando consagran Iglesias. Ca ungen las paredes, faciendo cruces (1) con la crisma en los logares contrallos. E otrosi, ungen los Altares, é las Aras (2), quando las consagran, é los Cálices quando los bendicen. E esto habemos por exemplo de la vieja Ley, quando mandó Dios á Moysen, que ficiese olio para ungir el Tabernáculo, é el Arca del Testamento, é la Mesa é los Vasos en que facian el Sacrificio. E aun lo habemos por exemplo de la nueva Ley, é de Sant Sylvestro Papa. Ca quando consagraba algun Altar, ungiálo con crisma; de donde tomaron exemplo todos los Prelados que fueron despues del Papa Sylvestro, de ungir los Altares, é las otras cosas que son dichas en esta ley.

LEY XVI. — In consecratione Ecclesie ungentur parietes chrismate signo crucis in certis locis. Item ungentur altaria et ara, quando consecrantur. Item et calices quando benedicuntur, exemplo veteris legis, et quia Sylvester Papa, quando consecrabat altare, ungebatur illud chrismate. Hoc dicit.

(1) *Cruces*. Vide in l. 14. tit. 10. infra ead. partit.

(2) *Los Altares, é las Aras*. Adde cap. unicam, ad fin. *de sacra unct.*

LEY XVII. — Del tercero Sacramento, que es Penitencia.

Santidad ovo en sí muy grande Sant Juan Baptista (1), é porende lo amó nuestro Señor Jesu-Christo tanto, que dixo por él (2): entre todos quantos nascieron de home, é de muger, que el era el mayor en ellos: é tan afincadamente lo amó, que lo envió por su mandadero, que predicase antes que viniese, é mostrase á los homes la carrera de la salvacion, predicándoles Penitencia é Baptismo (3), ca por ella ganarian el Reyno de Dios: é por esto, uno de los mayores Sacramentos, es la Penitencia, de Santa Iglesia. E porende queremos aqui mostrar qué cosa es Penitencia. E porque ha sí nome. E á que tien pro. E quantas maneras son de pecado, sobre que ha de ser fecha. E que cosas deben facer, para ser quitos del pecado en que caen. E en que manera se deben los homes confesar, é quales preguntas deben los Confesores facer á los que se les confesaren, é quales non. E quien puede dar penitencia: é porque razones los parrochianos de una Iglesia se pueden ir á confesar al Clérigo de la otra: é como deben haber fe, para ser saluos por la confesion: é que pena deben haber los Clérigos que descubren las confesiones: é que daño viene á los finados de facer duelo por ellos. E demas

fablarémos de las solturas, é de los perdones, é de las Indulgencias.

LEY XVII. — Describuntur in ista lege, quæ hic tractantur circa poenitentia sacramentum. Hoc dicit.

(1) *Sant Juan Baptista*. Iste primus novi Testamenti posuit fundamenta, ut tradit Cartusian. part. 1. cap. 17. col. 4. Erat iste lucerna ardens, et lucens, Joan. cap. 3. v. 33.

(2) *Dixo por él*. *Matth.* cap. 11. v. 11.

(3) *Penitentia é baptismo*. Vide *Matth.* cap. 3. v. 2. et *Marc.* 1. v. 4.

LEY XVIII. — Que cosa es Penitencia, é quantas maneras son della.

Escribieron los Santos Padres muchas maneras de Penitencias, porque los homes fuesen sabidores de las facer complidamente: é dixeron que penitencia es (1) arrepentirse home, é dolerse de sus pecados, de manera que non haya mas voluntad de tornar á ellos: é son tres maneras della. La primera es la que llaman los Clérigos solenne, que quiere decir, como penitencia que es fecha con grande devocion. E esta facen los homes en Quaresma, desta guisa. Aquellos que la han de facer, deben venir á la puerta de la Iglesia el primero Miércoles de Quaresma (2) descalzos é vestidos de paño de lana, que sea vil (3) é rafez, é traer las caras á tierra baxadas con grande omildad, mostrándose en esto por culpados del pecado que ficieron, é que han grand voluntad de facer penitencia dél; é deben y estar con ellos sus Arciprestes é los Clérigos de las Iglesias, donde son parrochianos, aquellos que oyeron sus penitencias. E despues desto debe salir el Obispo con los Clérigos á la puerta de la Iglesia á rescibirlos é meterlos dentro, rezando los siete Psalmos penitenciales, estando los Presbiteros é el Obispo llorando é rogando á Dios por ellos que los perdone. E desque los Psalmos fueren rezados, débese levantar el Obispo (4) de la oracion, é poner las manos sobre las cabezas de aquellos penitenciales, é ponerles la ceniza en ellas, é echándoles agua bendita, é cubriendogelas con cilicio, é diciéndoles estas palabras sospirando é llorando: Que asi como Adam fué echado del Paraiso, así han de ser ellos echados por sus pecados de la Iglesia. Estonce debe mandar á los que ovieren orden de hostiario, que los echen fuera de ella: é echándolos, deben ir los Clérigos en pos dellos, diciendo un responso que comienza asi. *In sudore vultus tui vesceris pane tuo*. Que quiere decir: En sudor de la tu cara, é en laceria de tu cuerpo, comerás tu pan. E deben morar á la puerta de la Iglesia toda la Quaresma en cabañuelas, é el dia Santo del Jueves de la Cena deben venir de cabo los Arciprestes, é los Clérigos que oyeron las confesiones de todos aquellos homes, é presentarlos otra vez á la puerta de la Iglesia, é de si meterlos: é deben estar en la Iglesia á las horas, fasta el Domingo de las ochavas; mas non deben comulgar, nin tomar paz en aquellos dias con los otros: nin han de entrar despues en la Iglesia, fasta la otra Quaresma, faciendo asi cada año, fasta que sea acabada la penitencia. E quando la acabaren, débelos reconciliar el Obispo, ca non lo puede otro facer. E desque fueren reconciliados, pueden entrar en la Iglesia, é facer como los otros Fieles Christianos.

T. II.

LEY XVIII. — Pœnitentia est dolere de peccatis, cum proposito non redeundi ad ea; et triplex est modus pœnitentiæ, solemnîs, publicæ, scilicet, et privata, et describitur hic, qualiter fiat solemnîs pœnitentia. Hoc dicit.

(1) *Penitentia es*. Concordat cum cap. 1. et 6. *de pœnitentia* dist. 3. ubi B. Gregor. dicit: «Pœnitentia est præterita mala plangere, et plangenda iterum non committere»; et secundum August. pœnitentia est, quædam dolens vindicta, puniens in se quod dolet commisisse, cap. *pœnitentia*, ead. dist. et vide quod habetur ead. dist. §. *sed verba*, et §. *sed contra*, sub cap. *quis aliquando, de pœnit.* dist. 1.

(2) *Miércoles de Quaresma*. Ortum habet á cap. *in capite*, 30. dist. unde et ex dictis Glossæ ibi sumpta est ista l.

(3) *De paño de lana, que sea vil*. In dict. cap. *in capite* dicitur *saco*, et intelligitur de villi veste, ut habes hic, et declarat etiam ibi Præp.

(4) *El Obispo*. Licet ratione majoris solemnîtatis ista pœnitentia Episcopo reservetur, ut hic, et in dicto cap. *in capite*. Si tamen Episcopus præsens, vel absens præciperet alicui præbytero, ut suppleret vicem suam circa impositionem solemnîs pœnitentiæ, et reconciliationis, posset fieri per presbyterum; quia ista non dicuntur propriè ordinis episcopalis, secundum Præpos. in cap. *pœnitentes*, 50. dist. post Cardin. licet Specul. et etiam Petrus de Palud. in 4. Sent. dist. 14. secundum Præpos. ubi supra, aliter tenerint: sed primum tenet consuetudo secundum eum, quæ consuetudo servanda est in talibus positivis, unde pœnitentiarii Episcoporum ipsis absentibus, ipsam imponunt, et hoc etiam habetur infra, in l. proxima.

LEY XIX. — Quien puede dar penitencia solenne, é á quien debe ser puesta.

Osado non debe ser ningun Clérigo de dar penitencia solenne, en la manera que diximos en la ley ante desta: ca non pertenesce esto á otro de facer si non al Obispo, ó á quien él lo mandase (1) señaladamente. E otrosi, non la deben dar si non por pecado mortal, que fuese muy grande (2), é muy desaguizado, que oviese algun home fecho, é que fuese tan sabido que todos los de aquella tierra, do acaesciese, fablasen dél, é lo toviesen por mal; nin deben poner tal penitencia mas de una vez (3) á ninguno. E aun tovo por bien Santa Iglesia, que esta penitencia non fuese dada á ningun Clérigo (4), fueras ende si lo degradasen (5) primeramente: é esto ficieron por honra del Sacramento de las Ordenes. E qualquier home que tal penitencia ficiese, non debe de alli adelante ser Clérigo (6), nin caballero: nin debe vestir paño de color, nin debe casar; pero si casase, valdria (7).

LEY XIX. — Pœnitentia solemnîs non debet imponi, nisi pro enormi peccato mortali, de quo publica infamia sit in populo; et nullus citra Episcopum, nisi de ejus speciali mandato, imponere eam potest, neque debet imponi nisi semel; et clerico non est imponenda, nisi prius degradetur; et solemniter pœnitens non aspirabit postea ad militiam vel clericatum, neque contrahet matrimonium, licet si contraxerit, tenebit matrimonium.

(1) *O á quien él lo mandase*. Nota ad dicta supra l. proxima.

(2) *Muy grande*. Solemnîs pœnitentia non est imponenda nisi pro crimine manifesto et enormi, quod totam urbem commovet, cap. fin. 26. quæst. 7. cap. *de pœnitentibus, de consec.* distinct. 3. gloss. fin. in cap. *in capite*, 30. dist. et hic, et imponitur feminis sicut et viris, glos. 4. per text. ibi in cap. *de his*, 53. quæst. 2.

(3) *Una vez*. Adde cap. *quamvis*, et ibi Glos. 30. dist. ubi in text. et glos. ponuntur rationes; et ibi etiam per Archid. et an isti solemniter pœnitentes sint de foro Ecclesie, vide Glos. in cap. *si quis post remissionem*, 30. dist. et per Abb. in cap. 2. *de foro compet.* column. 3. versic. *quæro quid de pœnitentibus*; et imponitur hæc solemnîs pœnitentia etiam invito, secundum Præpos. post Hug. in dicto cap. *pœnitentes*, 50. dist. in fine.